

32010D0765

L 327/44

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

11.12.2010.

ODLUKA VIJEĆA 2010/765/ZVSP**od 2. prosinca 2010.****o djelovanju EU radi suzbijanja nezakonite trgovine malim i lakim oružjem (SALW) zračnim putem**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 26. stavak 2.,

budući da:

- (1) Vijeće je 13. prosinca 2003. usvojilo Europsku sigurnosnu strategiju kojom se utvrđuje pet ključnih izazova s kojima se mora suočiti Unija: terorizam, širenje oružja za masovno uništavanje, regionalni sukobi, raspad države i organizirani kriminal. Posljedice nezakonite proizvodnje, prijenosa i prometovanja malim i lakim oružjem (SALW) te njihova pretjeranoga gomilanja i nekontroliranog širenja nalaze se u središtu četiriju od pet navedenih izazova.
- (2) Vijeće je 15. i 16. prosinca 2005. prosinca usvojilo Strategiju EU-a za suzbijanje nezakonitog prikupljanja i trgovanja malim i lakim oružjem (SALW) i njihovim streljivom (Strategija EU SALW). Strategija EU SALW promiče razvoj politike aktivne borbe protiv nezakonite mreže koja trguje SALW-om (nezakoniti posrednici i prijevoznici) u zračnom, morskom i kopnenom prostoru Unije, osmišljavanjem mehanizama upozoravanja i suradnje.
- (3) Akcijski plan Strategije EU SALW također naglašava potrebu za poboljšanjem učinaka misija za upravljanje krizama tako da se u njihov mandat uključe mjere za uspostavljanje graničnih kontrola (ili kontrola zračnog, kopnenog i morskog prostora na području sukoba) i pomoću razoružavanja.
- (4) Radna skupina Vijeća EU-a za globalno razoružavanje i nadzor nad naoružanjem (CODUN) i Situacijski centar EU-a (SitCen) razvili su od 2007. godine inicijativu EU-a za sprečavanje nezakonitog trgovanja SALW-om zračnim putem pojačavanjem razmjene, među državama članicama, odgovarajućih informacija o sumnjivim zračnim prijevoznicima. Prilikom uspostavljanja takvog sustava za razmjenu informacija, CODUN i SitCen surađuju s Međunarodnim institutom za mirovna istraživanja u Stockholmu (SIPRI) i njegovim projektom za ocjenu mehanizma suzbijanja nezakonite trgovine (CIT – MAP). U okviru te inicijative CODUN je nedavno

pristao razmotriti načine za poboljšavanje djelovanja i učinkovitosti te inicijative EU-a, osiguravanjem pravovremenog ažuriranja i pravovremene obrade odgovarajućih informacija.

- (5) Druge međunarodne i regionalne organizacije također su prepoznale rizik koji nezakonita trgovina SALW-om zračnim putem predstavlja za međunarodnu sigurnost. Forum OSCE-a o sigurnosti i suradnji imao je 2007. posebno zasjedanje posvećeno toj temi, a Parlamentarna skupština OSCE-a usvojila je 2008. rezoluciju u kojoj se poziva na završetak, usvajanje i provedbu priručnika OSCE-a o najboljim praksama u pogledu nezakonitog zračnog prijevoza SALW-a. Slično tome, države potpisnice Sporazuma iz Wassenaara usvojile su 2007. dokument „Najbolje prakse za sprečavanje zračnog prijevoza SALW-a, kojim se ugrožava stabilnost”. Povrh toga, u brojnim izvješćima skupine stručnjaka iz Sankcijskog odbora Vijeća sigurnosti UN-a o zapadnoj Africi i području Velikih jezera uvijek iznova dokumentirana je ključna uloga teretnih zračnih prijevoznika uključenih u nezakonitu trgovinu SALW-om.
- (6) Svrha djelovanja predviđenog ovom Odlukom nije ostvarivanje nikakvih ciljeva povezanih s poboljšanjem sigurnosti zračnog prijevoza,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. S ciljem provedbe Strategije EU-a za suzbijanje nezakonitog prikupljanja i trgovanja malim i lakim oružjem (SALW) i njihovim streljivom (Strategija EU SALW), Unija ostvaruje sljedeće ciljeve:
 - (a) poboljšavanje alata i tehnika, koji su na raspolaganju odgovarajućim misijama za upravljanje krizama, međunarodnim državnim tijelima i državnim tijelima trećih zemalja te državama članicama, za učinkovito pregledavanje i otkrivanje sumnjivih zračnih prijevoznika tereta koji su vjerojatno uključeni u nezakonitu trgovinu SALW-om zračnim putem u trećim državama, iz trećih država ili za treće države;

(b) podizanje svijesti i unapređivanje tehničkog stručnog znanja odgovarajućeg međunarodnog i nacionalnog osoblja o „najboljim praksama” u područjima praćenja, otkrivanja i analize upravljanja rizikom u pogledu zračnih prijevoznika tereta za koje se sumnja da trguju SALW-om zračnim putem u trećim državama, iz trećih država ili za treće države.

2. Kako bi se postigli ciljevi iz stavka 1., Unija poduzima sljedeće mjere:

(a) razvoj i testiranje na terenu pilot softvera za upravljanje rizikom od zračne trgovine za odgovarajuće misije za upravljanje krizama, međunarodna tijela i državna tijela, uključujući redovito ažuriranje baze podataka o, između ostalog, zrakoplovnim trgovačkim društvima, zrakoplovima, registarskim oznakama i prijevoznim linijama;

(b) razvoj i testiranje na terenu sigurnog pilot sustava za upravljanje rizikom i širenje informacija;

(c) razvoj i objava priručnika i pripadajućeg materijala za osposobljavanje te osiguravanje tehničke pomoći za lakšu uporabu i prilagodbu pilot softvera i sigurnog sustava za upravljanje rizikom i informacijskog sustava, uključujući organiziranjem regionalnih seminara za osposobljavanje odgovarajućih misija za upravljanje krizama te međunarodnih i nacionalnih tijela.

Podroban opis projekata određen je u Prilogu.

Članak 2.

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku (VP) odgovoran je za provedbu ove Odluke.

2. Tehničku provedbu projekata iz članka 1. stavka 2. izvršava SIPRI.

3. SIPRI izvršava svoju zadaću pod odgovornošću VP-a. U tu svrhu VP sklapa potrebne aranžmane sa SIPRI-jem.

Članak 3.

1. Financijski referentni iznos za provedbu projekta iz članka 1. stavka 2. iznosi 900 000 EUR.

2. Izdacima koji se financiraju iz iznosa određenog određenom stavkom 1. upravlja se u skladu s postupcima i pravilima koji se primjenjuju na opći proračun Unije.

3. Komisija nadzire ispravnost upravljanja izdacima iz stavka 1. U tu svrhu ona sklapa sporazum o financiranju sa SIPRI-jem. Sporazumom o financiranju utvrđuje se da SIPRI osigurava vidljivost doprinosa EU-a, u skladu s njegovom veličinom.

4. Komisija nastoji sklopiti sporazum o financiranju iz stavka 3. u najkraćem mogućem roku nakon stupanja na snagu ove Odluke. Ona obavješćuje Vijeće o svim poteškoćama u tom postupku i o datumu sklapanja sporazuma o financiranju.

Članak 4.

VP izvješćuje Vijeće o provedbi ove Odluke na temelju redovitih dvomjesečnih izvješća koje priprema SIPRI. Ta izvješća predstavljaju temelj za ocjenu koju donosi Vijeće. Komisija dostavlja podatke o financijskim aspektima provedbe projekta iz članka 1. stavka 2.

Članak 5.

1. Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

2. Ova Odluka prestaje važiti 24 mjeseca nakon datuma sklapanja financijskog sporazuma iz članka 3. stavka 3. ili 6 mjeseci nakon datuma donošenja ove Odluke ako se u tom razdoblju ne sklopi nikakav sporazum o financiranju.

Članak 6.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. prosinca 2010.

Za Vijeće

Predsjednik

M. WATHELET

PRILOG

1. **Opći okvir**

Ova se Odluka temelji na inicijativi CODUN-a za bavljenje prijetnjama koje predstavlja trgovina SALW-om zračnim putem i drugom robom koja ugrožava stabilnost. Ova Odluka slijedi projekte u okviru inicijative CODUN-a, koje je Vijeće poduzelo u suradnji sa SitCenom, Klubom iz Budimpešte i SIPRI-jem. U ovoj su Odluci predviđeni softver, pilot sustavi za provedbu, programi za osposobljavanje i širenje, za ogovarajuće misije upravljanja krizama te međunarodna i državna tijela, s ciljem boljeg praćenja, ažuriranja i širenja informacija o sumnjivim zračnim prijevoznicima tereta koji djeluju u Africi i iz drugih regija. Pri provedbi ove Odluke treba osigurati dobru usklađenost s drugim odgovarajućim projektima financiranim u okviru programa Zajednice i drugih odluka Vijeća kako bi se povećao utjecaj djelovanja Unije u sprečavanju nezakonite trgovine SALW-om.

2. **Ciljevi**

Niže opisani projekti bavit će se trima područjima koje su utvrdili CODUN i drugi dionici uključeni u inicijativu EU-a za borbu protiv trgovine SALW-om zračnim putem:

- (a) potreba za razvijanjem sigurnog sustava za osiguravanje ažuriranja podataka o trgovačkim društvima i zrakoplovima koji rutinski ponovno prijavljuju imovinu i mijenjaju mjesto poslovanja s ciljem izbjegavanja otkrivanja;
- (b) osiguravanje softvera i osposobljavanja za upravljanje rizikom kako bi se odgovarajućim misijama upravljanja krizama te međunarodnim i državnim tijelima omogućilo učinkovitije praćenje i pregledavanje sve većeg broja sumnjivih zračnih prijevoznika tereta za koje se sumnja da su uključeni u trgovinu SALW-om zračnim putem ili kretanje zrakom druge robe koja ugrožava stabilnost;
- (c) potreba za osiguravanjem osposobljavanja i tehničke podrške te podizanja svijesti u multilateralnim organizacijama, misijama, regionalnim tijelima i državama u Africi te drugim regijama kako bi se poboljšala njihova mogućnost praćenja i otkrivanja činioca uključenih u trgovinu SALW-om zračnim putem ili kretanje zrakom druge robe koja ugrožava stabilnost.

3. **Opis projekta**

- 3.1. *Projekt 1: Razvoj softverskog paketa i provedba pilot projekta za praćenje, ažuriranje i širenje informacija o zračnim prijevoznicima tereta za koje se sumnja da su uključeni u nezakonitu trgovinu SALW-om*

3.1.1. **Cilj projekta**

Projekt nastoji poboljšati alate i tehnike koji su na raspolaganju odgovarajućim misijama za upravljanje krizama, međunarodnim državnim tijelima i državnim tijelima trećih država te državama članicama, za učinkovito pregledavanje i otkrivanje sumnjivih zračnih prijevoznika tereta koji su vjerojatno uključeni u nezakonitu trgovinu SALW-om zračnim putem u trećim državama, iz trećih država ili za treće države.

3.1.2. **Opis projekta**

U okviru ovog projekta poduzet će se sljedeće aktivnosti:

- (a) razvoj softverskog paketa za upravljanje rizikom u području zračne trgovine za multilateralne organizacije, misije i odabrane treće zemlje;
- (b) razvoj sigurnog pilot sustava za upravljanje rizikom i širenje informacija;
- (c) testiranje na terenu softverskog paketa uz savjetovanje s VP-om i odgovarajućim tijelima Vijeća;
- (d) testiranje na terenu sustava za širenje informacija uz savjetovanje s VP-om i odgovarajućim tijelima Vijeća;
- (e) razvoj priručnika i pripadajućeg materijala za osposobljavanje kako bi se odgovarajućim misijama za upravljanje krizama, međunarodnih državnim tijelima, državnim tijelima trećih zemalja i državama članicama olakšala uporaba i prilagodba sustava opisanih u točkama (a) i (b);
- (f) predstavljanje konačnog softvera te pripadajućeg priručnika i materijala za osposobljavanje na zaključnoj radionici na koju će se pozvati odgovarajući dionici (do 80 osoba).

Projekt će se provoditi tijekom odgovarajućeg vremenskog razdoblja, pri čemu će se uzeti u obzir potreba za savjetovanjem i usklađivanjem s raznim dionicima, pod nadzorom VP-a. Projekt će se provoditi u šest faza.

Faza pripremanja

SIPRI, uz savjetovanje s odgovarajućim tijelima Vijeća i pod nadzorom VP-a, razvit će softverski paket, alate za upravljanje rizikom te sustav za širenje informacija i raščlanjenih podataka, pomoću odgovarajućih mogućnosti informacijske tehnologije (IT).

Faza unosa podataka

U projektu će se koristiti samo informacije iz otvorenih izvora i unosit će se podaci iz odgovarajućih izvora kako bi se izgradile sveobuhvatne baze podataka koje mogu osigurati dovoljno informacija za podupiranje preciznih alata za upravljanje rizikom, otkrivanje i profiliranje.

Faza procjenjivanja

SIPRI, uz savjetovanje s odgovarajućim tijelima Vijeća i pod nadzorom VP-a, procijenit će razne lokacije, regije, organizacije i misije gdje se pilot paketi koji koriste podatke iz otvorenih izvora mogu testirati na terenu u optimalnim uvjetima.

Faza testiranja na terenu

SIPRI, uz savjetovanje s odgovarajućim tijelima Vijeća i pod nadzorom VP-a, provodi fazu testiranja na terenu zajedno s partnerima utvrđenima u fazi procjenjivanja.

Faza ocjenjivanja i prilagođavanja

SIPRI će nakon testiranja na terenu ocijeniti i prilagoditi softver kako bi se u obzir uzeli iskustvo i pouke izvučene iz faze testiranja na terenu. To će rezultirati konačnim proizvodom koji će se staviti na raspolaganje uz suglasnost raznih dionika.

Faza predstavljanja

Konačna verzija softvera i materijala za osposobljavanje predstaviti će se na namjenskom događanju odgovarajućim dionicima (do 80 osoba) koji su bili uključeni u razvoj softvera i koji su utvrđeni kao njegovi konačni korisnici.

3.1.3. Rezultati projekta

Projekt će:

- (a) povećati mogućnost odgovarajućih misija upravljanja rizikom, međunarodnih državnih tijela, državnih tijela trećih zemalja i država članica da prate djelatnosti zračnih prijevoznika tereta za koje se sumnja da su uključeni u trgovinu SALW-om zračnim putem;
- (b) osigurati alate i pilot sustave potrebne za povećanje broja zabrana sumnjivih nezakonitih pošiljki SALW-a koje su multilateralne organizacije, misije i države u Africi i drugim regijama poslale zrakom;
- (c) povećati mogućnost država članica da sigurno dijele informacije o zračnim prijevoznicima tereta koristeći tehnike raščlanjenih podataka i druge mehanizme profiliranja.

3.1.4. Korisnici projekta

Korisnici projekta bit će odgovarajuće osoblje iz misija za upravljanje krizama te nacionalnih i međunarodnih tijela. Izbor posebnih korisnika za testiranje pilot softverskog paketa uzet će u obzir promjenjive vrijednosti kao što su prisutnost na terenu europskih ili multilateralnih misija za upravljanje krizama, potreba za maksimiziranjem sredstava, raspoloživost pomoći na lokalnoj razini, politička volja i sposobnost lokalnih i državnih tijela da spriječe nezakonitu trgovinu SALW-om zračnim putem. SIPRI će predložiti kratki popis korisnika koje će zatim potvrditi VP uz savjetovanje s nadležnim tijelima Vijeća.

- 3.2. *Projekt 2.: Podizanje svijesti u praksama praćenja, otkrivanja i upravljanja rizikom u pogledu zračnih prijevoznika tereta koji su uključeni u trgovinu SALW-om zračnim putem i kretanja zrakom druge robe koja ugrožava stabilnost, putem publikacija, osposobljavanja i širenja*

3.2.1. Cilj projekta

Projekt nastoji podignuti svijest i unaprijediti tehničko stručno znanje odgovarajućeg međunarodnog i nacionalnog osoblja o „najboljim praksama” u područjima praćenja, otkrivanja i analize upravljanja rizikom u pogledu zračnih prijevoznika tereta za koje se sumnja da trguju SALW-om zračnim putem.

3.2.2. Opis projekta

U okviru ovog projekta poduzet će se sljedeće aktivnosti:

- (a) razvoj i objava priručnika i pripadajućeg materijala za osposobljavanje koji će se razdijeliti među najviše 250 pojedinaca koji rade za multilateralne organizacije, misije ili države;

- (b) organizacija do triju regionalnih seminara, osposobljavanja i širenja među 80-100 osoblja koji rade za posebne odjele ili čelije unutar misija za upravljanje krizama, međunarodna državna tijela ili državna tijela trećih zemalja, pri čemu je predviđen multiplikacijski učinak pomoću materijala za „osposobljavanje voditelja osposobljavanja”;
- (c) obrada rezultata i procjena dobivenih od aktivnosti osposobljavanja i širenja te razvoj na temelju modela „najboljih praksi” za razmjenu informacija o toj temi među odgovarajućim međunarodnim i nacionalnim osobljem;
- (d) predstavljanje rezultata modela „najboljih praksi” na konačnoj zaključnoj radionici na koju će se pozvati odgovarajući dionici (do 80 osoba).

3.2.3. Rezultati projekta

Projekt će:

- (a) podignuti svijest dijela osoblja, koje služi u multilateralnim organizacijama, misijama i državama, o „najboljim praksama” u područjima praćenja, otkrivanja i analize upravljanja rizikom u pogledu zračnih prijevoznika tereta za koje se sumnja da trguju SALW-om zračnim putem i da su uključeni u kretanja druge robe koja ugrožava stabilnost;
- (b) doprinijeti standardizaciji „najboljih praksi” u tom području pomoću objave i širenja priručnika o tehnikama praćenja, otkrivanja i analize upravljanja rizikom;
- (c) predvoditi uspostavljanju „najboljih praksi” za usklađivanje informacija pomoću aktivnosti osposobljavanja i širenja za osoblje koje radi za posebne odjele ili čelije unutar multilateralnih organizacija, misija ili država.

3.2.4. Korisnici projekta

Korisnici projekta bit će odgovarajuće osoblje iz misija za upravljanje krizama te nacionalnih i međunarodnih tijela. Izbor posebnih korisnika koji će biti uključeni u projekt napraviti će se na temelju kratkog popisa korisnika koje predloži SIPRI i potvrdi VP uz savjetovanje s nadležnim tijelima Vijeća.

4. Lokacije

Lokacije za testiranje na terenu i zaključnu radionicu iz projekta 3.1 te aktivnosti osposobljavanja i širenja iz projekta 3.2 odredit će se uzimajući u obzir želju za maksimiziranjem sredstava i minimiziranjem emisije ugljika te raspoloživu pomoć na lokalnoj razini. SIPRI će predložiti kratki popis preporučenih lokacija koje treba potvrditi VP uz savjetovanje s nadležnim tijelima Vijeća.

5. Trajanje

Sveukupno procijenjeno trajanje projekata iznosi 24 mjeseca.

6. Provedbeni subjekt

SIPRI-ju će se povjeriti tehnička provedba ove Odluke. SIPRI će osigurati vidljivost doprinosa EU-a i provoditi će svoju zadaću na temelju odgovornosti VP-a.

7. Izvješćivanje

SIPRI će pripremiti redovita dvomjesečna izvješća nakon završetka svake opisane djelatnosti. Izvješća se trebaju dostaviti VP-u najkasnije 6 tjedana nakon završetka odgovarajućih aktivnosti.